

## 1) Generalità

### Ci fa piacere che Lei abbia scelto un prodotto OSMA.

- Queste istruzioni per l'uso valgono per paesi di lingua tedesca e per utilizzatori di lingua tedesca.
- I dati tecnici della macchina li trovate nel certificato d'origine, punto 2.
- L'apparecchio non deve essere esposto a un calore estremo, alle fiamme aperte o scintille che possono danneggiare le parti elettriche, isolazioni o condotte.
- Contatti con acidi o liscive concentrati possono decomporre i corpi di materia plastica o provocare una corrosione pericolosa delle parti metalliche; le parti eventualmente corrose devono essere sostituite in tempo con parti originali.
- Durante il servizio la temperatura ambiente deve essere fra 5° e 25°C. In nessun caso la temperatura massima di 25°C deve essere oltrepassata.

#### 1.1) Uso conforme alle disposizioni

La stazione di lavaggio, di disinfezione e d'essiccazione modulare e mobile OSMA serve esclusivamente al lavaggio, alla disinfezione e all'essiccazione dell'interno di vestiti protettivi. In caso di uso non appropriato provabile la garanzia decade. Come la ditta OSMA non conosce i materiali dei vestiti protettivi da essiccare, non può assumere la garanzia in caso di cambiamenti eventuali dei prodotti da disinfettare.

#### 1.2) Indicazioni per la garanzia

OSMA non assume nessuna responsabilità verso terzi per danni dell'impianto fornito provocati dall'uso non conforme alle disposizioni o da lavori non appropriati.

In caso di cambiamenti sulle parti in propria responsabilità, montaggio non conforme all'istruzione, la garanzia per la macchina decade.

#### 1.2) Prescrizioni

La stazione di lavaggio, di disinfezione e d'essiccazione modulare e mobile OSMA è costruita, controllata e deve essere utilizzata secondo le norme, regole, prescrizioni e direttive europee e tedesche. Per l'installazione però devono essere applicate le prescrizioni elettroniche valide nel paese rispettivo.

#### 2) Certificato d'origine

**Tipo:** Stazione modulare e mobile per il lavaggio, la disinfezione e l'essiccazione HT302-/304-A

#### Dimensioni HT302-A e HT304-A:

L/L/A 2200/800/2400 mm  
L/L/A 2200/1200/2400 mm

**Gruppo di merci:** Desinfect

#### Soffiatrice ad aria calda:

Vattaggio dell'allacciamento  
1800 Watt/2400 Watt

**Tensione/frequenza:** 230 Volt/ ~50 HZ

**Tipo di protezione:** IPX1

Potenza di mandata- POMPA: 6-31/min

Pressione di trasporto: 3,6 bar mass.

**Descrizione:** STAZIONE DI LAVAGGIO, DI DESINFEZIONE e D'ESSICCAZIONE MOBILE E MODULARE OSMA d'acciaio speciale V2A, per 2 o 4 vestiti di protezione contro prodotti chimici; la pompa di lavaggio autoaspirante lavora nel circuito chiuso; pronta per l'impiego per 230

#### 3) Montaggio

I sistemi d'essiccazione OSMA sono forniti pronti per l'impiego per 230V/50 ~HZ.

1. Montare la stazione di lavaggio, di disinfezione e d'essiccazione modulare, mobile orizzontalmente.
2. Frenare le ruote (almeno 1)
3. Collegare la stazione direttamente alla rete elettrica 230 V, ~50 HZ (presa). Attenzione in caso di prolungamento o alimentazione intermedia di cavi di rete.

#### 4) Servizio

1. Stendere il vestito protettivo contro prodotti chimici orizzontalmente, in tutta grandezza sulla terra o sulla tavola prevista. Aprire la chiusura lampo.
2. Prendere la lancia di lavaggio del HT 302-A/ 304-A emetterla dentro il vestito (maniche e gambe) che rimane steso sulla terra o sulla tavola.
3. Sollevare la lancia verticalmente e rovesciare tutto il vestito protettivo contro prodotti chimici.
4. Mettere la lancia di lavaggio col vestito protettivo rovesciato sul HT 302-A/ 304-A. Collegare i tubi d'aria e d'acqua alla lancia.

#### Importante per la messa in servizio:

Durante il servizio della soffiatrice ad aria calda e della pompa di disinfezione almeno una valvola dell'aria o dell'acqua deve essere aperta per il HT302-A, e almeno due per il HT 304-A.

1. Avviare la pompa dell'acqua (bottoni Desinfect). (Si ferma automaticamente dopo ca. 10 minuti).
2. Per risciacquare collegare il tubo d'acqua alla valvola di raccordo prevista.
3. Durante la risciacquatura girare i bracci girevoli fuori del bacino di raccolta.
4. Dopo risciacquatura sufficiente e dopo che l'acqua è scorsa fuori, eliminare l'acqua (chiara) dal vestito protettivo (scorrere).
5. Quando l'acqua è rimossa dal vestito protettivo, avviare la soffiatrice ad aria calda. Tempo d'essiccazione ca. 120 – 180 minuti. La soffiatrice ad aria calda può essere in servizio anche durante il lavaggio.
6. Come le estremità superiori della lancia di lavaggio sono semicerchi, i vestiti protettivi contro prodotti chimici possono stare rovesciati senza conseguenze per lungo tempo (gli stivali e i guanti non sono danneggiati)

#### Prelevamento:

7. In ordine opposto al rovesciamento.
8. Durante il prelevamento non salire sull'apparecchio! Sciogliere la lancia di lavaggio e rimuoverla dal HT 302-A/304-A. Poi mettere il vestito protettivo orizzontalmente e tirare fuori la lancia di lavaggio. La lancia di lavaggio del tipo HT 304-A deve essere collegato a parte o la vasca supplementare deve essere levata fuori.

## 5) Trasporto e magazzinaggio

L'apparecchio dovrebbe essere depositato nel tramezzo in legno previsto. Durante il trasporto l'apparecchio non deve scivolare e essere protetto dall'influenza atmosferica.

Se la stazione non può essere montata immediatamente dopo la fornitura, deve essere depositata in un luogo secco e pulito.

L'apparecchio deve essere protetto da danni, sporcizia e umidità. Il tramezzo in legno non resiste all'influenza atmosferica.

## 6) Istruzioni per la manutenzione e eliminazione di guasti

Le parti fornite della stazione di lavaggio, di disinfezione e d'essiccazione modulare e mobile HT302 **NON RICHIEDONO MANUTENZIONE.**

Se però avete problemi con il nostro prodotto o se ci sono guasti, Vi preghiamo di rivolgerVi al Vostro rivenditore specializzato.

**Garanzia: 2 anni**

### **ATTENZIONE:**

**Non aprire l'apparecchio elettrico mai da solo!  
Riparazioni devono essere eseguite da specialisti esperti**

## 7) Smaltimento, interruzione del funzionamento

In caso di smaltimento adeguato (vedere tavola) le parti della stazione di lavaggio, di disinfezione e d'essiccazione modulare e mobile HT 302-A/304-A possono essere riciclate e per questo non sono inquinanti. I dettagli per lo smaltimento e il riciclaggio delle parti sono contenuti nella tavola seguente

<i>Prodotto</i>	<i>Materiale</i>	<i>Entsorgung</i>
Costruzioni in acciaio  Motori Viti ecc,	Metalli	Separazione dei materiali  Riciclaggio mite fusione
Calotte di Protezione Corpi Coperture	Materie plastiche	Riciclaggio combustione o discarica speciale
Cavi Corpi Prese ecc.	Gomma, CPV cone, polyclorophren	Separazione dei ateriali, riciclaggio
Elementi elettronici	Materie plastiche, metalli, elettroliti	Discarica speciale rispettando le prescrizioni delle autorità locali

I prodotti con verniciatura devono essere riciclati secondo il vernice utilizzato o portati a una discarica speciale rispettando le prescrizioni delle autorità locali.

Prescrizioni per l'imballaggio:  
Numero di licenza ARA 13068  
Accordo d'esenzione per apparecchi elettrici: ERA 50558



## OPERATING INSTRUCTIONS for

**OSMA Mobile Cleaning Station  
modular, mobile unit for washing  
- disinfecting - and drying**

**HT 302 / 304**

